



Comunicación Inclusiva
Multilingüe



Juntos transformemos
Yucatán
GOBIERNO DEL ESTADO

SEDECULTA
SECRETARÍA DE LA CULTURA
Y LAS ARTES



Congreso Internacional Presencial/Virtual / International Conference On-site/Virtual

**COMUNICACIÓN INCLUSIVA Y MULTILINGÜE, MARZO 2024: /
INCLUSIVE AND MULTILINGUAL COMMUNICATION, MARCH 2024:**

**Difusión Cultural del Conocimiento Sostenible/
Cultural Dissemination of Sustainable Knowledge**



*Este congreso es parte del proyecto de I+D+i TED2021-129667B-I00 /
financiado por MCIN/AEI/ 10.13039/ 501100011033/
por la “Unión Europea NextGenerationEU/PRTR”/
This congress is part of the I+D+i TED2021-129667B-I00 project
funded by MCIN/AEI/ 10.13039/ 501100011033/
By NextGenerationEU/PRTR European Union*

LUGAR Y FECHA DE CELEBRACIÓN / PLACE AND DATE OF THE EVENT

Universidad Modelo, Mérida, Yucatán, México
marzo 13, 14 y 15, 2024 /
Model University, Merida, Yucatan, Mexico
March 13th, 14th and 15th, 2024



Comunicación Inclusiva
Multilingüe



Juntos transformemos
Yucatán
GOBIERNO DEL ESTADO

SEDECULTA
SECRETARÍA DE LA CULTURA
Y LAS ARTES



FINALIDAD PURPOSE

La finalidad del presente Congreso es promover la difusión y divulgación cultural del conocimiento sostenible, usando diferentes lenguajes y sistemas comunicativos en contextos digitales y/o presenciales. Se adecua, así, a las prioridades de los proyectos estratégicos de investigación internacional, cuyos ámbitos temáticos son la transición digital para la sostenibilidad social y ecológica. Es decir, ámbitos de conocimiento que promueven la tecnología digital a fin de proteger los recursos naturales y mejorar la calidad de vida de las personas, por lo tanto, respetuosos con la biodiversidad - esto es sostenibilidad ecológica - y la diversidad humana - esto es sostenibilidad social que comprende la inclusión e interculturalidad multilingüe -. Sin embargo, este Congreso no puede ignorar la brecha de numerosas poblaciones que no tienen acceso a la digitalidad, pero que, reclaman el acceso al conocimiento sostenible por otros medios, como la presencialidad y la divulgación literaria impresa. Este Congreso, por lo tanto, es una toma de conciencia orientada a las políticas culturales-educativas de los estados, a nivel global, para difundir y divulgar el conocimiento sostenible en igualdad. / The aim of this Congress is to promote the dissemination and cultural dissemination of sustainable knowledge, using different languages and communicative systems in digital and/or face-to-face contexts. It is thus in line with the priorities of strategic international research projects, whose thematic areas are the digital transition for social and ecological sustainability. That is, fields of knowledge that promote digital technology in order to protect natural resources and improve people's quality of life, thus respecting biodiversity - i.e., ecological sustainability - and human diversity - i.e., social sustainability including multilingual inclusion and interculturality. However, this Congress cannot ignore the gap of numerous populations who do not have access to digitality, but who demand access to sustainable knowledge by other means, such as face-to-face and printed literary dissemination. This Congress, therefore, is an awareness-raising event aimed at the cultural-educational policies of states, at a global level, to disseminate and spread sustainable knowledge in equality.

LÍNEAS TEMÁTICAS / THEMATIC LINES

En este Congreso se admitirán aportaciones que respondan a interrogantes sobre alguna de las siguientes líneas temáticas: / Contributions to this Congress will be accepted if they respond to questions on one of the following thematic lines:

1. Comunicación argumentativa del conocimiento sostenible en contextos digitales y/o presenciales. / Argumentative communication of sustainable knowledge in digital and/or face-to-face contexts.
2. Neurodidáctica para la difusión del conocimiento científico sostenible. / Neurodidactics for the dissemination of sustainable scientific knowledge.
3. Modelos didácticos y de evaluación en contextos digitales o presenciales, para la difusión del conocimiento sostenible. / Teaching and evaluation models in digital or face-to-face contexts, for the dissemination of sustainable knowledge.
4. Gestión cultural para la difusión del conocimiento sostenible en diferentes ámbitos divulgativos. / Cultural management for the dissemination of sustainable knowledge in different areas of dissemination.
5. Difusión del conocimiento sostenible en la literatura intercultural y en medios audio y audiovisuales. / Dissemination of sustainable knowledge in intercultural literature and in audio and audiovisual media.



Comunicación Inclusiva
Multilingüe



Juntos transformemos
Yucatán
GOBIERNO DEL ESTADO

SEDECULTA
SECRETARÍA DE LA CULTURA
Y LAS ARTES



PROGRAMA (en horario mexicano) / PROGRAMME (in Mexican time)

Miércoles 13 de marzo del 2024 / Wednesday 13th March 2024

8:00h- 9:00h. Recepción de los asistentes / Reception of attendees.

9:00h-9:30:00h.

Acto protocolario de Inauguración con las autoridades representantes de las entidades organizadoras. / Opening ceremony with the authorities representing the organizing entities.

9:30h-10:00h. Conferencia Inaugural: *“Modelos didácticos para promover el aprendizaje de la argumentación científica sostenible en un sistema digital”* / Inaugural Conference: *“Didactic models to promote the learning of sustainable scientific argumentation in a digital system”*.

Dra. Rosario Arroyo González (Universidad de Granada, España / University of Granada, Spain).

10:00h-11:00h.

Conferencia: *“Difusión del conocimiento sostenible en la literatura: Paisajes Literarios: Naturaleza peninsular y narrativa en Campeche (siglo XIX)”* / Conference: *“Dissemination of sustainable knowledge in literature: Literary Landscapes: Peninsular Nature and narrative in Campeche (19th century)”*.

Dr. Emiliano Canto Mayén (Universidad Autónoma de Yucatán, México / Autonomous University of Yucatan, Mexico).

11:00h-11:30h. Pausa / Break.

11:30h-12:30h.

Conferencia: *“Difusión del conocimiento sostenible en la literatura y la historia: La historia versada de Íñigo Escalante”* / Conference: *“Dissemination of sustainable knowledge in literature and history: The versed history of Íñigo Escalante”*.

Dr. Jorge Victoria Ojeda (Universidad Autónoma de Yucatán, México / Autonomous University of Yucatan, Mexico).

Jueves 14 de marzo del 2024 / Thursday 14th March 2024

8:00h- 9:00h. Recepción de los asistentes / Reception of attendees.

9:00h-10:00h.

Conferencia: *“Neuroimagen de la comunicación inclusiva y multilingüe para la sostenibilidad”* / Conference: *“Neuroimaging Inclusive and Multilingual Communication for Sustainability”*.

Dr. Antonio Hernández Fernández (Universidad de Jaén, España / University of Jaén, Spain).

10:00h-11:00h.

Conferencia: *“La comunicación argumentativa sostenible en educación secundaria”* / Conference: *“Sustainable argumentative communication in secondary education”*. Dra. Neira del Carmen Loaiza Villalba (Universidad del Quindío, Armenia, Colombia / University of Quindío, Armenia, Colombia).

11:00h-11:30h. Pausa / Break.



Comunicación Inclusiva
Multilingüe



Juntos transformemos
Yucatán
GOBIERNO DEL ESTADO

SEDECULTA
SECRETARÍA DE LA CULTURA
Y LAS ARTES



11:30h-12:30h.

Conferencia: *“Difusión del conocimiento sostenible a través de las fuentes escritas: La Burla como arma de conocimiento y defensa de la armonía social en la Guerra de Castas (1847-1860)”* / Conference: *“Dissemination of sustainable knowledge through written sources: La Burla as a weapon of knowledge and defence of social harmony in the Caste War (1847-1860)”*.

Dr. Jorge Mantilla Gutiérrez (Universidad Autónoma de Yucatán, México / Autonomous University of Yucatan, Mexico).

Viernes 15 de marzo del 2024 / Friday 15th March 2024

8:00h- 9:00h. Recepción de los asistentes / Reception of attendees.

9:00h-10:00h.

Conferencia: *“Hacia un conocimiento científico sostenible y accesible: la audiodescripción museística”* / Conference: *“Towards sustainable and accessible scientific knowledge: audio-description in the museum”*

Dra. Laura Carlucci (Universidad de Granada, España / University of Granada, Spain).

10:00h-11:00h.

Conferencia: *“Gestión Cultural para la sostenibilidad”* / Conference: *“Cultural Management for Sustainability”*.

Dña. Anna La Ferla, Responsabile dei Servizi educativi di Palazzo Madama (Museo di arte antica, Turín, Italia / Museo di arte antica, Turin, Italy).

11:00h-11:30h. Pausa / Break.

11:30h-12:30h.

Conferencia de Clausura: *“Competencias motivacionales en el aprendizaje de la comunicación escrita argumentativa universitaria”* / Closing Conference: *“Motivational competences in the learning of university argumentative written communication”*.

Dra. Ena María Consuelo Evia Ricalde (Secretaría de la Cultura y las Artes del Gobierno del Estado de Yucatán, México / Secretary of Culture and the Arts of the Government of Yucatan, Mexico).

CURRÍCULUM DE LOS CONFERENCIANTES / CURRICULUM OF THE SPEAKERS

Dra. Rosario Arroyo González (Universidad de Granada, España / University of Granada, Spain)
Dra. Rosario Arroyo González. Profesora Titular de la Universidad de Granada y Directora del Grupo de Investigación ED. INVEST (Hum356) de la Junta de Andalucía (España) en el Departamento de Didáctica y Organización Escolar. Además, es miembro del Instituto de Migraciones y de la Red de Excelencia de Estudios Migratorios. Fundamentada en la línea de investigación de la comunicación inclusiva y multilingüe, es autora de numerosas publicaciones de impacto y responsable o partícipe de proyectos de innovación e investigación, nacionales e internacionales, financiados, disponibles en: https://wpd.ugr.es/~rroayo/wordpress/ . También, ha realizado transferencias de esos conocimientos a través de colaboraciones con otras entidades, impartiendo cursos y organizando congresos, igualmente, ha dirigido tesis doctorales y ha participado en el registro y la explotación de varias propiedades intelectuales, todo ello en: https://wpd.ugr.es/~edinvest/ . La trayectoria profesional de la Dra. Arroyo ha sido avalada por la Comisión Nacional Evaluadora de la Actividad Investigadora del Estado Español, reconociendo en el 2019 el Tramo 4 de calidad investigadora; así como, por la Comisión Andaluza de Evaluación, reconociendo en 2018 el Tramo 5 de calidad docente e investigadora.



Comunicación Inclusiva
Multilingüe



Juntos transformemos
Yucatán
GOBIERNO DEL ESTADO

SEDECULTA
SECRETARÍA DE LA CULTURA
Y LAS ARTES



<https://orcid.org/0000-0001-6438-4355>. / Dr. Rosario Arroyo González. Professor at the University of Granada and Director of the Research Group ED. INVEST (Hum356) of the Junta de Andalucía (Spain) in the Department of Didactics and School Organization. She is also a member of the Migration Institute and the Network of Excellence in Migration Studies. Based on the research line of inclusive and multilingual communication, she is the author of numerous publications of impact and responsible or participant of innovation and research projects, national and international, funded; available at: <https://wpd.ugr.es/~rarojo/wordpress/>. She has also transferred this knowledge through collaborations with other entities, teaching courses and organizing congresses, as well as supervising doctoral theses and participating in the registration and exploitation of several intellectual properties, all of which can be found at: <https://wpd.ugr.es/~edinvest/>. Dr. Arroyo's professional career has been endorsed by the National Evaluation Commission of Research Activity of the Spanish State, recognizing in 2019 the Tranche 4 of research quality; as well as by the Andalusian Evaluation Commission, recognizing in 2018 the Tranche 5 of teaching and research quality. <https://orcid.org/0000-0001-6438-4355>.

Dr. Jorge Victoria Ojeda (Universidad Autónoma de Yucatán, México / Autonomous University of Yucatan, Mexico)

Doctor en Antropología por la Universidad Nacional Autónoma de México y Doctor en Historia por la Universitat Jaume I, España. Cuenta con el Certificado en Estudios Afrolatinoamericanos que imparte el Afro-Latin American Research Institute en el Hutchins Center de la Universidad de Harvard. Labora en la Unidad de Ciencias Sociales del Centro de Investigaciones Regionales de la Universidad Autónoma de Yucatán. Pertenece al Sistema Nacional de Investigadores del Conacyt. Ha formado parte de la Cátedra UNESCO “Afrodescendientes en México y Centroamérica” (INAH-CIESAS). Entre sus líneas de investigación se encuentran la historia regional colonial, la arquitectura militar colonial, las redes sociales y el contrabando y la presencia africana en la región. Ha publicado dieciocho libros y numerosos artículos en México y el extranjero. Por su trayectoria, en 2014 el Ayuntamiento de Mérida le otorgó el reconocimiento a la “Cultura Ciudadana”, en el género de “Historia y Crónica”. / D. in Anthropology from the Universidad Nacional Autónoma de México and a Ph.D. in History from the Universitat Jaume I, Spain. He holds a Certificate in Afro-Latin American Studies from the Afro-Latin American Research Institute at the Hutchins Center of Harvard University. She works at the Social Sciences Unit of the Regional Research Center of the Autonomous University of Yucatan. He is a member of the National System of Researchers of Conacyt. She has been part of the UNESCO Chair “Afrodescendants in Mexico and Central America” (INAH-CIESAS). Her lines of research include colonial regional history, colonial military architecture, social networks and colonial military architecture, social networks and smuggling and the African presence in the region. He has published eighteen books and numerous articles in Mexico and abroad. For his trajectory, in 2014 the Mérida City Council awarded him the recognition for “Citizen Culture”, in the genre of “History and Chronicle”.

Dr. Emiliano Canto Mayén (Universidad Autónoma de Yucatán, México / Autonomous University of Yucatan, Mexico)

Doctor en Historia por El Colegio de México, Maestro en Estudios Regionales por el Instituto Mora y Licenciado en Ciencias Antropológicas con especialidad en Historia por la Universidad Autónoma de Yucatán (UADY). Ha sido profesor en la UADY, la Escuela de Escritores de Yucatán, el Instituto Helénico, la Universidad Nacional Autónoma de México, El Colegio de Morelos y la Universidad Veracruzana. Actualmente se desempeña como director de Contenidos de la agencia de marketing digital Aloha y es presidente del Consejo Ciudadano de Radio UADY. Publicó la novela *Delfina* (2012), *Una historia a pie: Mérida y sus rumbos* (2011), *Crónicas del arte, la creación e identidad yucatanense* (2020), el drama *La Culpa* (2022) y *El Arte de trascender con ciencia. La Facultad de Odontología de la UADY (1923-2023)* (2022). / D. in History from El Colegio de México, Master in Regional Studies from the



Comunicación Inclusiva
Multilingüe



Juntos transformemos
Yucatán
GOBIERNO DEL ESTADO

SEDECULTA
SECRETARÍA DE LA CULTURA
Y LAS ARTES



Instituto Mora and BA in Anthropological Sciences with a major in History from the Universidad Autónoma de Yucatán (UADY). He has been a professor at the UADY, the Escuela de Escritores de Yucatán, the Instituto Helénico, the Universidad Nacional Autónoma de México, El Colegio de Morelos and the Universidad Veracruzana. He currently serves as Content Director of the digital marketing agency Aloha and is president of the Citizen's Council of Radio UADY. He published the novel *Delfina* (2012), *Una historia a pie: Mérida y sus rumbos* (2011), *Crónicas del arte, la creación e identidad yucatanense* (2020), the drama *La Culpa* (2022) and *El Arte de trascender con ciencia. The Faculty of Dentistry of the UADY (1923-2023)* (2022).

Dr. Antonio Hernández Fernández (Universidad de Jaén, España / University of Jaén, Spain)

Profesor Titular de la Universidad de Jaén (España). Doctor en Pedagogía. Como resumen se destacan: 37 libros (autor/coautor) y 250 (editor) de editoriales nacionales e internacionales, 48 capítulos de libros y un total de 33 ponencias publicadas de diferentes Congresos Internacionales/Nacionales, Jornadas, Simposios, Seminarios... Con respecto a los artículos en revistas científicas, es de destacar 26 publicaciones en revistas no indexadas y 23 artículos publicados en revistas de difusión internacional/nacional indexadas en Scopus. Hasta la fecha, se han dirigido-codirigido 22 tesis doctorales. La participación en proyectos ha sido una parte fundamental de la actividad de investigación, 2 proyectos I+D+i, 17 proyectos de innovación y coordinando/dirigiendo. Con todo también se ha tenido en cuenta en la trayectoria profesional la transferencia de conocimiento al sector productivo, participando en el registro y explotación de una marca/patente comercial. / Professor at the University of Jaén (Spain). Doctor in Pedagogy. As a summary we highlight: 37 books (author/co-author) and 250 (editor) of national and international publishers, 48 book chapters and a total of 33 papers published in different international/national congresses, conferences, symposia, seminars... With respect to articles in scientific journals, it is worth mentioning 26 publications in non-indexed journals and 23 articles published in international/national journals indexed in Scopus. To date, 22 doctoral thesis have been directed and co-directed. Participation in projects has been a fundamental part of the research activity, 2 R+D+i projects, 17 innovation projects and coordinating/directing. However, the transfer of knowledge to the productive sector has also been taken into account in the professional career, participating in the registration and exploitation of a trademark/patent.

Dra. Neira del Carmen Loaiza Villalba (Universidad del Quindío, Armenia, Colombia / University of Quindío, Armenia, Colombia)

Licenciada en Filología e Idiomas (Universidad del Atlántico, Colombia), Magíster en Didáctica de francés lengua extranjera (Universidad del Rosario, Colombia), Doctora en Ciencias de la Educación con énfasis en Bilingüismo (Universidad del Quindío-RUDECOLOMBIA). Se desempeña como docente de francés de la Licenciatura en Lenguas Modernas con énfasis en inglés y francés de la Universidad del Quindío. Es coordinadora y docente de la Línea de Investigación en Bilingüismo de la Maestría y del Doctorado en Ciencias de la Educación de la mencionada universidad. Asimismo, es coordinadora del Grupo de Investigación interinstitucional ESAPIDEX-B, par académico de la CONACES, par evaluador de Minciencias, investigadora asociada y par académico REDPar de REDIPE (Red Iberoamericana de Pedagogía). Sus intereses investigativos giran en torno al bilingüismo escolar, las diferencias individuales, la competencia argumentativa escrita, la interculturalidad, la enseñanza de lenguas extranjeras, entre otros. Autora de artículos, capítulos de libro y libros. Ponente en eventos académicos en Colombia, Estados Unidos, Canadá, México, Ecuador, Brasil, España. Orcid: 0000-0002-8541-4231. / Degree in Philology and Languages (Universidad del Atlántico, Colombia), Master in Didactics of French as a Foreign Language (Universidad del Rosario, Colombia), PhD in Educational Sciences with emphasis in Bilingualism (Universidad del Quindío-RUDECOLOMBIA). She teaches French for the Bachelor's Degree in Modern Languages with emphasis in English and French at the University of Quindío. She is



**Comunicación Inclusiva
Multilingüe**



Juntos transformemos
Yucatán
GOBIERNO DEL ESTADO

SEDECULTA
SECRETARÍA DE LA CULTURA
Y LAS ARTES



coordinator and teacher of the Bilingualism Research Line of the Master's and Doctorate in Educational Sciences at the University of Quindío. She is also coordinator of the inter-institutional research group ESAPIDEX-B, academic peer of CONACES, peer evaluator of Minciencias, associate researcher, academic peer REDPar of REDIPE (Red Iberoamericana de Pedagogía). Her research interests revolve around school bilingualism, individual differences, written argumentative competence, interculturality, foreign language teaching, among others. Author of articles, book chapters and books. Speaker in academic events in Colombia, United States, Canada, Mexico, Ecuador, Brazil, Spain. <https://orcid.org/0000-0002-8541-4231>.

Dr. Jorge Mantilla Gutiérrez (Universidad Autónoma de Yucatán, México / Autonomous University of Yucatan, México)

Escritor. Poeta y novelista. Premio Estatal de Ensayo (Yucatán, México), Premio Nacional de Ensayo (México). Profesor investigador de la Facultad de Antropología de la Universidad Autónoma de Yucatán, México. Es autor de varios libros acerca de la Independencia y la Revolución Mexicana, así como de la historia del periodismo en Yucatán. / Writer. Poet and novelist. State Essay Award (Yucatan, Mexico), National Essay Award (Mexico). Research professor at the Faculty of Anthropology of the Autonomous University of Yucatan, Mexico. He is the author of several books about the Independence and the Mexican Revolution as well as the history of journalism in Yucatán.

Dra. Laura Carlucci (Universidad de Granada, España / University of Granada, Spain)

Laura Carlucci es Profesora Titular de Universidad (Área y Departamento de Traducción e Interpretación). Imparte clases de Traducción General y Especializada en el Grado y en el Máster Universitario de Traducción Profesional en la Especialidad: Traducción Audiovisual y Accesibilidad y Prácticas de Traducción Jurídica. Además, ha impartido el curso de Italiano Jurídico en tres Másteres de la Facultad de Derecho de la UGR. Entre sus líneas de investigación destacan la Traducción audiovisual accesible, la traducción literaria, la didáctica de la traducción y la lexicografía ítalo-española. Cuenta con más de 50 aportaciones en revistas científicas, libros y capítulos de libro en el ámbito de la traducción y la didáctica, además de la colaboración en tres diccionarios bilingües, publicados en editoriales de reconocido prestigio: Vox, Zanichelli y Hoepli. Su investigación actual se centra en desarrollar teorías y prácticas innovadoras para la investigación de la comunicación multisensorial accesible en entornos museísticos. / Laura Carlucci is Senior Lecturer at the University (Translation and Interpreting Department). She teaches General and Specialized Translation in the Bachelor's Degree and in the Master's Degree in Professional Translation, specializing in Audiovisual Translation and Accessibility and Legal Translation Practices. In addition, she has taught the Legal Italian course in three Master's Degrees at the Faculty of Law of the UGR. Her research interests include accessible audiovisual translation, literary translation, translation didactics and Italian-Spanish lexicography. He has contributed to more than 50 scientific journals, books and book chapters in the field of translation and didactics, as well as collaborating on three bilingual dictionaries, published by renowned publishers: Vox, Zanichelli and Hoepli. His current research focuses on developing innovative theories and practices for the investigation of accessible multisensory communication in museum environments.

Dra. Anna La Ferla, Responsabile dei Servizi educativi di Palazzo Madama (Museo di arte antica, Turín Italia / Museo di arte antica, Turin, Italy)

Es licenciada en Historia del Arte por la Universidad de Turín: desde 2005 es responsable de los Servicios Educativos del Palazzo Madama – Museo Cívico de Arte Antiguo (Turín). Dirige la planificación de actividades educativas dirigidas a escuelas de todos los niveles, adultos, familias, ciudadanos extranjeros refugiados y migrantes, personas con discapacidad; se ocupa de cursos de formación para profesores,



Comunicación Inclusiva
Multilingüe



Juntos transformemos
Yucatán
GOBIERNO DEL ESTADO

SEDECULTA
SECRETARÍA DE LA CULTURA
Y LAS ARTES



adultos y de proyectos de investigación y pasantías con universidades e institutos de educación secundaria. A su cargo el proyecto de bienestar cultural “Nacidos con la Cultura” (2014) y el proyecto para escuelas “El aula que quisiera. Más allá de los muros conocidos” (2022). Entre sus publicaciones “Walking with elephants: Stories of Ivories in a Museum of Ancient Art” en *Curator: The Museum Journal* (2018), así como contribuciones a catálogos de arte y artículos para la revista *Palazzo Madama. Estudios y Noticias / Anna La Ferla* has a degree in Art History from the University of Turin: since 2005 she has been in charge of the Educational Services of Palazzo Madama - Civic Museum of Ancient Art (Turin). She manages the planning of educational activities addressed to schools of all levels, adults, families, foreign citizens, refugees and migrants, people with disabilities; she is in charge of training courses for teachers, adults and of research projects and internships with universities and secondary schools. In charge of the cultural welfare project “Born with Culture” (2014) and the project for schools “The classroom I would like. Beyond the known walls” (2022). Among her publications “Walking with elephants: Stories of Ivories in a Museum of Ancient Art” in *Curator: The Museum Journal* (2018), as well as contributions to art catalogs and articles for the magazine *Palazzo Madama. Studies and News*.

Dra. Ena María Consuelo Evia Ricalde (Secretaría de la Cultura y las Artes del Gobierno de Yucatán, México / Secretary of Culture and the Arts of the Government of Yucatan, Mexico)

Doctora por la Universidad de Granada, España (Programa Investigación Educativa para el Desarrollo del Currículo y de las Organizaciones Escolares). Ha sido profesora de 1991 a la fecha, en los niveles educativos de Secundaria, Preparatoria, Universidad y Posgrado, en diversas instituciones, como: Universidad del Valle de México (UVM), Universidad Autónoma de Yucatán, Centro Universitario Felipe Carrillo Puerto y Universidad Modelo. Ha sido fundadora y directora de la Escuela de Escritores Leopoldo Peniche Vallado y la Red de Educación Artística en Línea, de la Secretaría de la Cultura y las Artes del Gobierno del Estado de Yucatán, así como del Grupo índice Educación, especializado en el desarrollo de la educación virtual y la capacitación en competencias tecnológicas. Actualmente funge como coordinadora general del Centro de Apoyo a la Investigación Histórica y Literaria de Yucatán. Sus líneas de investigación abarcan el currículum, la innovación pedagógica, la comunicación escrita y la educación virtual. / D. from the University of Granada, Spain (Educational Research Program for the Development of Curriculum and School Organizations). She has been a professor from 1991 to date, in the educational levels of Secondary, High School, University and Postgraduate, in various institutions, such as: Universidad del Valle de México (UVM), Universidad Autónoma de Yucatán, Centro Universitario Felipe Carrillo Puerto and Universidad Modelo. She has been founder and director of the School of Writers Leopoldo Peniche Vallado and the Online Artistic Education Network, of the Secretary of Culture and Arts of the Government of the State of Yucatan, as well as the Education Index Group, specialized in the development of virtual education and training in technological competencies. She currently serves as general coordinator of the Centro de Apoyo a la Investigación Histórica y Literaria de Yucatán. Her research interests include curriculum, pedagogical innovation, written communication and virtual education.

CRITERIOS DE CALIDAD DEL CONGRESO / CONGRESS QUALITY CRITERIA

- Conferenciantes de procedencia internacional y expertos en las líneas temáticas del Congreso / Speakers of international origin and experts in the thematic lines of the Congress.
- Web del Congreso, para información, registro, envío de ponencias e inscripción on-line / Congress website, for information, registration, submission of papers and online registration.
- Plataforma interactiva para el seguimiento virtual del Congreso: acceso a Google Meet en directo, y vídeos de las conferencias, textos en PDF de las ponencias enviadas, foros de debate y acceso al



Comunicación Inclusiva
Multilingüe



Juntos transformemos
Yucatán
GOBIERNO DEL ESTADO

SEDECULTA
SECRETARÍA DE LA CULTURA
Y LAS ARTES



- Libro de Actas / Interactive platform for the virtual follow-up of the Congress: access to Google meet live, and videos of the conferences, PDF texts of the papers submitted, discussion forums and access to the Proceedings Book.
- Control de asistencia en el Congreso Presencial y control de participación en los foros de debate en la Plataforma Virtual / Attendance control in the On-site Congress and participation control in the discussion forums in the Virtual Platform.
 - Diplomas de 35 horas, firmado por la IP del Proyecto I+D+i, de la Universidad de Granada y la Directora del Congreso Presencial / 35-hour diplomas, signed by the PI of the I+D+i Project of the Universidad de Granada and the On-site Conference Director.
 - Divulgación del Congreso en Redes Sociales y Webs a nivel internacional / Dissemination of the Congress in Social Networks and Websites at international level.
 - Publicación del resumen de las ponencias enviadas en un Libro de Actas digital en abierto, con ISBN / Publication of the abstract of the papers submitted in an open digital Proceedings Book, with ISBN.
 - Revisión de las ponencias enviadas por el Comité Científico Internacional del Congreso / Review of the papers submitted by the International Scientific Committee of the Congress.
 - Publicación en una editorial Q1, SPI de las ponencias completas, tras las modificaciones sugeridas por el Comité Científico / Publication in a Q1, SPI publishing house of the full papers, after modifications suggested by the Scientific Committee.

PARTICIPANTES COMO ASISTENTES O PONENTES / PARTICIPANTS AS ATTENDEES OR SPEAKERS

Profesores Universitarios. Profesores de Secundaria. Maestros. Educadores de Adultos. Educadores Sociales. Logopedas. Animadores socioculturales. Gestores culturales. Formadores de Empresas. Educadores de Talleres Ocupacionales. Pedagogos. Psicólogos. Sociólogos. Trabajadores Sociales. Asesores Jurídicos. Psicopedagogos. Responsables o guías de museos, zoos, parques naturales, etc. Estudiantes universitarios interesados en desarrollar competencias en: docencia para cualquier nivel educativo, acción social, sector de servicios, formación de empresas, formación permanente, orientación profesional, etc. / University professors. Secondary school teachers. Teachers. Adult Educators. Social Educators. Speech therapists. Socio-cultural animators. Cultural managers. Company trainers. Occupational Workshop Educators. Pedagogues. Psychologists. Sociologists. Social workers. Legal Advisors. Psychopedagogues. Responsible or guides of museums, zoos, natural parks, etc. University students interested in developing competences in teaching for any educational level, social action, service sector, company training, lifelong learning, professional orientation, etc.

CRITERIOS DE ACEPTACIÓN DE LAS PONENCIAS / CRITERIA FOR ACCEPTANCE OF PRESENTATIONS

- I. Nombre del autor/es. Institución, Dirección Postal, e-mail y teléfono / Name of author/s. Institution, Postal address, email and telephone number.
- II. Título de la Ponencia (debe estar en relación con alguna línea temática del Congreso) / Title of the paper (it must be related to a thematic line of the Congress).
- III. Resumen de la ponencia en español o portugués e inglés, de 250 palabras, con dos citas y sus referencias bibliográficas (según APA, 7ª edición). En el resumen se destacará el objeto de la investigación o estudio, la metodología aplicada y los resultados o hallazgos más relevantes / Abstract of the paper in Spanish or Portuguese, and english, 250 words, with two citations and bibliographical references (according to APA, 7th edition). The abstract should highlight the object of the research or study, the methodology applied and the most relevant results or findings.



**Comunicación Inclusiva
Multilingüe**



**Juntos transformemos
Yucatán**
GOBIERNO DEL ESTADO

SEDECULTA
SECRETARÍA DE LA CULTURA
Y LAS ARTES



IV. Segundo Título de la Ponencia (si se escribe la ponencia completa para su publicación deberá tener un título diferente al que aparece en el resumen) / Second title of the paper (if the complete paper is written for publication, it should have a different title than the one that appears in the abstract).

V. Estructura de la ponencia completa: 0.- Introducción; 1.- Antecedentes; 2.- Finalidad, Objetivos, Interrogantes; 3.- Método: 3.1.- Participantes, 3.2.- Procedimientos (instrumentos de recogida de datos y de análisis, aplicación y validación); 4.- Resultados; 5.- Discusión; 6.- Referencias Bibliográficas (según APA, 7ª edición) / Structure of the complete paper: 0.- Introduction; 1.- Background; 2.- Purpose, Objectives, Questions; 3.- Method: 3.1.- Participants, 3.2.- Procedures (data collection and analysis instruments, application and validation); 4.- Results; 5.- Discussion; 6.- Bibliographical References (according to APA, 7th edition).

VI. Extensión máxima: 25.000 caracteres, incluidos espacios y referencias bibliográficas. Procesador de Textos Word xp, letra Times New Roman 12, 1,5 de espaciado, sin encabezado ni pie de página, escrita en español / Maximum length: 25,000 characters, including spaces and bibliographical references. Word xp word processor, Times New Roman 12 font, 1.5 spacing, without headers and footers, written in Spanish

VII. Se escribirán en español, inglés o portugués / They should be written in Spanish, English or Portuguese.

VIII. Se deberá utilizar la plantilla disponible en la web / The template available on the web should be used.

IX. Fecha límite de envío: 20 de febrero del 2024, previo pago de la inscripción / Deadline for submission is February 20, 2024, after payment of the registration fee.

COMITÉS DE GESTIÓN DEL CONGRESO / CONFERENCE MANAGEMENT COMMITTEES

PRESIDENCIA DE HONOR / HONORARY PRESIDENCY

Dña. Loreto Noemí Villanueva Trujillo (Secretaria de la Cultura y las Artes, Gobierno del Estado de Yucatán, México / Secretary of Culture and the Arts, Government of the State of Yucatan, Mexico).

D. Liborio Vidal Aguilar (Secretario de Educación, Gobierno del Estado de Yucatán, México / Secretary of Education, Government of the State of Yucatan, Mexico).

Ing. Carlos Sauri Duch (Rector de la Universidad Modelo, Yucatán, México / Rector of Model University, Yucatan, Mexico).

Dña. María Teresa Mézquita Méndez (Directora de la Feria Internacional de la Lectura Yucatán, Universidad Autónoma de Yucatán, México / Director of the International Reading Fair of Yucatan, Autonomous University of Yucatan, Mexico).

DIRECCIÓN / MANAGEMENT

Dra. Ena María Consuelo Evia Ricalde (Secretaría de la Cultura y las Artes del Gobierno del Estado de Yucatán, México / Secretary of Culture and the Arts of the Government of the State of Yucatan, Mexico).

Dra. Rosario Arroyo González (Investigadora Principal del proyecto I+D+i, Universidad de Granada, España / Principal Investigator of the I+D+i Project, University of Granada, Spain).

<i>ORGANIZACIÓN. Congreso Virtual / ORGANIZATION. Virtual Congress</i>	<i>ORGANIZACIÓN. Congreso Presencial / ORGANIZATION. Presential Congress</i>
Dra. Claudia De Barros Camargo (Universidad Nacional de Educación a Distancia, España / National University of Distance Education, Spain).	D. Leonel Escalante Aguilar (Director de Desarrollo Educativo y Gestión Regional, SEGEY / Director of Educational Development and Regional Management, SEGEY).



**Comunicación Inclusiva
Multilingüe**



Juntos transformemos
Yucatán
GOBIERNO DEL ESTADO

SEDECULTA
SECRETARÍA DE LA CULTURA
Y LAS ARTES



<p>Dr. Antonio Hernández Fernández (Universidad de Jaén, España / University of Jaén, Spain). Dra. Cristina Holgado Sáez (Universidad de Granada, España / University of Granada, Spain).</p>	<p>Dña. Ana Isabel Ceballos Novelo (Directora de Desarrollo Artístico y Gestión Cultural, SEDECULTA / Director of Artistic Development and Cultural Management, SEDECULTA). Dr. Luis Urzaiz Duch (Director de la Escuela de Humanidades, Universidad Modelo / Head of the School of Humanities, Model University). Dña. Lourdes Cabrera Ruiz (Jefa del Departamento de Literatura y Promoción Editorial, SEDECULTA / Head of the Department of Literature and Publishing Promotion, SEDECULTA). Dña. Juana Mateos de la Higuera García Uceda (Coordinadora de la licenciatura en Lengua y Literatura Modernas, Universidad Modelo / Coordinator of the degree in Modern Language and Literature, Model University). D. Manuel May Tilán (Coordinador de Artes Visuales de la Feria Internacional de la Lectura Yucatán, FILEY / Visual Arts Coordinator of the International Reading Fair of Yucatan, FILEY).</p>
---	---

<i>COLABORACIÓN. Congreso Virtual / COLLABORATION. Virtual Congress</i>	<i>COLABORACIÓN. Congreso Presencial / COLLABORATION. Presential Congress</i>
<p>D. David Brao Serrano (Centro de Diagnóstico, Granada, España / Diagnostic Center, Granada, Spain). Dña. Herenia Gómez García (Universidad de Granada, España / University of Granada, Spain). Dña. Diana Marcela Luque Salazar (Universidad del Quindío, Colombia / University of Quindío, Colombia). D. Carlos Navas Vallejo (Universidad de Granada, España / University of Granada, Spain).</p>	<p>D. Eduardo Villarreal Montero (Centro de Apoyo a la Investigación Histórica y Literaria de Yucatán, México / Center for the Support of Historical and Literary Research of Yucatan, Mexico). Dña. Alejandra Ortiz Palomo (Centro de Apoyo a la Investigación Histórica y Literaria de Yucatán, México / Center for the Support of Historical and Literary Research of Yucatan, Mexico). D. Juan Pablo Cahuil Euán (Centro de Apoyo a la Investigación Histórica y Literaria de Yucatán, México / Center for the Support of Historical and Literary Research of Yucatan, Mexico). Dña. Verónica Margarita Ruiz Casanova (Centro de Apoyo a la Investigación Histórica y Literaria de Yucatán, México / Center for the Support of Historical and Literary Research of Yucatan, Mexico). D. Tomás Jesús Puc Itzá (Centro de Apoyo a la Investigación Histórica y Literaria de Yucatán, México / Center for the Support of Historical and Literary Research of Yucatan, Mexico). D. Walter Jesús Puc Suaste (Centro de Apoyo a la Investigación Histórica y Literaria de Yucatán, México / Center for the Support of Historical and Literary Research of Yucatan, Mexico). D. Víctor Manuel Argáez Cimé (Centro de Apoyo a la</p>



Comunicación Inclusiva
Multilingüe



Juntos transformemos
Yucatán
GOBIERNO DEL ESTADO

SEDECULTA
SECRETARÍA DE LA CULTURA
Y LAS ARTES



	<p>Investigación Histórica y Literaria de Yucatán, México / Center for the Support of Historical and Literary Research of Yucatan, Mexico).</p> <p>Dña. Aracely Ramos Poot Cen (Centro de Apoyo a la Investigación Histórica y Literaria de Yucatán, México / Center for the Support of Historical and Literary Research of Yucatan, Mexico).</p> <p>D. Sergio Quintanar García (Centro de Apoyo a la Investigación Histórica y Literaria de Yucatán, México / Center for the Support of Historical and Literary Research of Yucatan, Mexico).</p> <p>Dña. María Fernanda Heredia Zaldívar (Centro de Apoyo a la Investigación Histórica y Literaria de Yucatán, México / Center for the Support of Historical and Literary Research of Yucatan, Mexico).</p>
--	---

COMITÉ CIENTÍFICO / SCIENTIFIC COMMITTEE

- Dra. Elianda Figueiredo Arantes Tiballi (Pontificia Universidade Católica de Goiás, Goiania, Brasil / Pontifical Catholic University of Goiás, Goiania, Brazil).
- Dra. Rosario Arroyo González (Universidad de Granada, España / University of Granada, Spain).
- Dra. Imane Bakkali (Univerdidad Abdelmalek Essaadi, Tetuán, Marruecos / Abdelmalek Essaadi University, Tetouan, Morocco).
- Dr. Renato Barros de Almeida (Pontificia Universidade Católica de Goiás, Goiania, Brasil / Pontifical Catholic University of Goiás, Goiania, Brazil).
- Dr. Emiliano Canto Mayén (Universidad Autónoma de Yucatán, México / Autonomous University of Yucatan, Mexico).
- Dra. Laura Carlucci (Universidad de Granada, España / University of Granada, Spain).
- Dr. Chakib Chairi (Universidad Abdelmalek Essaadi, Tetuán, Marruecos / Abdelmalek Essaadi University, Tetouan, Morocco).
- Dra. Claudia De Barros Camargo (Universidad Nacional de Educación a Distancia, España / National University of Distance Education, Spain).
- Dra. Ena María Consuelo Evia Ricalde (Secretaría de la Cultura y las Artes del Gobierno del Estado de Yucatán, México / Secretary of Culture and the Arts of the Government of the State Yucatan, Mexico).
- Dr. Mariano Fernández Almenara (Universidad de Granada, España / University of Granada, Spain).
- Dr. Eric Fernández Lancho (Universidad Internacional de La Rioja, Logroño e Instituto de Pedagogía Terapéutica Jeroni de Moragas, Barcelona, España / International University of La Rioja, Logroño and Instituto de Pedagogía Terapéutica Jeroni de Moragas, Barcelona, Spain).
- Dr. Antonio Hernández Fernández (Universidad de Jaén, España / University of Jaen, Spain).
- Dra. Cristhina Holgado Sáez (Universidad de Granada, España / University of Granada, Spain).
- Dra. María Selma Lima Do Nascimento (Universidade Estadual Da Paraíba, Brasil / Paraíba State University, Brazil).
- Dra. Neira del Carmen Loaiza Villalba (Universidad del Quindío, Armenia, Colombia / University of Quindio, Armenia, Colombia).
- Dr. Jorge Mantilla Gutiérrez (Universidad Autónoma de Yucatán, México / Autonomous University of Yucatan, Mexico).
- Dra. Silvia Martínez Martínez (Universidad de Granada, España / University of Granada, Spain).
- Dr. Gianluca Pontrandolfo (Università degli Studi di Trieste, Italia / University of Trieste, Italy).
- Dr. Enrique Rodríguez Moura (Otto-Friedrich-Universität Bamberg, Alemania / Otto Friedrich University Bamberg, Germany).



Comunicación Inclusiva
Multilingüe



SEDECULTA
SECRETARÍA DE LA CULTURA
Y LAS ARTES



1

Dr. Jorge Victoria Ojeda (Universidad Autónoma de Yucatán, México / Autonomous University of Yucatan, Mexico).

ENTIDADES ORGANIZADORAS / ORGANIZING ENTITIES



Juntos transformemos
Yucatán
GOBIERNO DEL ESTADO

SEDECULTA
SECRETARÍA DE LA CULTURA
Y LAS ARTES



FILEY
FERIA INTERNACIONAL
DE LA LECTURA YUCATÁN

ENTIDADES COLABORADORAS / COLLABORATING ENTITIES





Comunicación Inclusiva
Multilingüe



Juntos transformemos
Yucatán
GOBIERNO DEL ESTADO

SEDECULTA
SECRETARÍA DE LA CULTURA
Y LAS ARTES



UNIVERSIDAD
DEL QUINDÍO



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TRIESTE

UNIR

Universidad Internacional de La Rioja



**PUC
GOIÁS**



Centro de Diagnóstico
Servicios integrales de Salud.



escola **miraflores**

GRUPO DE INVESTIGACIÓN/ INVESTIGATION GROUP

